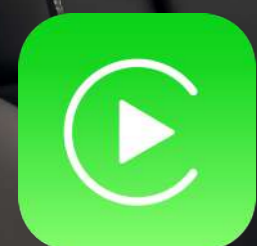


SOU~~E~~FAST

GARANTÍA DE

7AÑOS

o 200,000 KM



CarPlay



Android Auto

**COMANDO
DE VOZ**

CARPLAY ANDROID - AUTO

\$ 06

*Fotos referenciales.
*Especificaciones técnicas sujetas a cambios sin previo aviso.
*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.



CONTROL CEM

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

AIRE ACONDICIONADO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Open AC	Encienda el aire acondicionado.	Enciende el aire acondicionado	Todos
Help me turn on aircon	Ayúdame a encender el aire acondicionado.		
I wanna activate the AC	Que me enciendas el aire acondicionado.		
Help me switch off aircon	Apaga el aire acondicionado.	Apaga el aire acondicionado	Todos
Switch off air conditioner	Ayúdame apagar el aire acondicionado.		
Switch off conditioner	Que me apague el aire acondicionado.		
AC cooling mode	Encienda el modo de enfriamiento.	Encender el botón A/C	Todos
Air conditioner cooling mode	Enciendes el modo de enfriamiento.		
Turn on air conditioner cooling mode	Encender el modo de enfriamiento.		
Turn off AC refrigeration	Apaga el modo de enfriamiento.	Apagar el botón del A/C	Todos
AC cooling mode off	Apagas el modo de enfriamiento.		
AC refrigeration off	Apagar el modo de enfriamiento.		
Open internal circulation	Enciende la recirculación interna del aire, por favor.	Recirculación interior	Todos
Open AC internal circulation	Me gustaría encender la recirculación interna del aire.		
Turn on AC internal circulation	Enciende la recirculación interna.		
Turn on external circulation	Activar la recirculación externa del aire.	Recirculación exterior	Todos
Switch on external circulation	Activas la recirculación externa del aire.		
External circulation on	Activa la recirculación externa del aire.		
Set the fan speed of AC to two	Pon la velocidad del viento al nivel cinco.	Ajuste la velocidad del viento a un rango establecido	Todos
Adjust the fan speed to three	Ajusta la velocidad del viento a la tercera escala.		
Change the fan speed of AC to three	Poner la velocidad del ventilador al nivel dos.		
Turn up the fan speed	Aumenta la velocidad del viento.	Aumentar la velocidad del viento	Todos
Raise air flow	Aumentas la velocidad del viento.		
Increase the fan speed	Incrementa un poco la velocidad del viento.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

AIRE ACONDICIONADO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Make wind lower	Ayúdame a encender el aire acondicionado.	Bajar la velocidad del viento	Todos
Lower fan speed			
Lower the air speed			
Raise the AC air flow to the maximum	Máxima velocidad del viento.	Ajuste la velocidad del viento al nivel más alto (7/8 de marcha)	Todos
Turn on the maximum fan speed	Ajusta al máximo la velocidad del viento.		
I want maximum fan speed			
Adjust the air speed to the lowest	Mínima velocidad del viento.	Ajuste la velocidad del viento al mínimo (1.ª marcha)	Todos
Minimize the air speed	Ajusta al mínimo la velocidad del viento.		
Lower the air flow to the lowest			
Adjust the AC air flow to medium level	Nivel medio de la velocidad del ventilador.	Ajuste la velocidad del viento a rango medio (4ta marcha)	Todos
Set the fan speed to a medium level	Ajustar la velocidad del ventilador al nivel medio.		
Set the fan speed to medium level			
Blow feet	Sopla los pies.	Aire acondicionado soplando pies	Todos
Blow face	Sopla la cara.	Aire acondicionado soplando la cara	Todos
Blow face feet	Sopla la cara y los pies.	Aire acondicionado que sopla en la cara y los pies.	Todos
Set wind direction towards feet and defog the windscreen	Cambia la dirección del viento hacia los pies y desempaña el parabrisas.	Descongelación por soplador de aire acondicionado	Todos
Turn on front defroster	Descongelar el parabrisas delantero.	Activar desempañador de parabrisas delantera	Todos
Turn on AC front defroster	Descongela el parabrisas delantero.		
Turn on the front defroster	Descongelar el parabrisas de adelante.		
Turn off front defroster	Apagar el descongelador delantero.	Desactivar desempañador de parabrisas delantera	Todos
Turn off AC front defroster	Apaga el descongelador delantero.		
Turn off the front defroster	Desactivar el descongelador delantero.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

AIRE ACONDICIONADO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Turn defroster to the maximum level	Activar la descongelación máxima.	Activar descongelación máxima	Todos
Defrost at maximum rate	Activa la descongelación máxima.		
Adjust the defroster to the maximum level	Habilitar la función de descongelación máxima.		
Turn off the maximum defrost mode	Desactivar la descongelación máxima.	Apagar el descongelamiento máximo	Todos
Turn the maximum defrost mode off	Desactiva la descongelación máxima.		
Stop defrosting at the maximum level	Deshabilitar la función de descongelación máxima.		
Turn on automatic mode	Ayúdame a encender el modo automático.	Activar el modo automático	Todos
Turn on AC automatic mode	Enciende el modo automático.		
Open AC automatic mode	Enciendes el modo automático.		
Auto AC off	Apaga el modo automático.	Desactivar el modo automático	Todos
Shut down automatic mode	Apagas el modo automático.		
Close automatic mode	Apagar el modo automático.		
Open dual-zone climate control	Climatización bizona activada.	Abrir partición dual	1.6
Activate dual-zone climate control	Activar la climatización bizona.		
Turn dual-zone AC on	Activas la climatización bizona.		
Deactivate dual-zone climate control	Climatización bizona desactivada.	Cerrar partición dual	1.6
Close dual-zone climate control	Cerrar el climatizador bizona.		
Turn dual-zone climate control off	Cierras el climatizador bizona.		
Turn on SYNC	Modo SYNC activado.	Activar SINCRONIZACIÓN	1.6
Turn on SYNC for air conditioner	Activar SYNC.		
Turn on SYNC air conditioner	Activar el modo SYNC.		
Turn off SYNC	Modo SYNC desactivado.	Desactivar SINCRONIZACIÓN	1.6
Turn off SYNC for air conditioner	Desactivar SYNC.		
Turn off SYNC for AC	Desactivar el modo SYNC.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

AIRE ACONDICIONADO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Turn PM two point five filters on	Encender el purificador.	Encienda PM2.5	1.6
Activate PM two point five filters	Encender el purificador de aire.		
Turn on filters for PM two point five	Abrir el purificador.		
Turn PM two point five filters off	Apagar el purificador.	Apagar PM2.5	1.6
Deactivate PM two point five filters	Apagas el purificador.		
Turn off filters for PM two point five	Apaga el purificador.		
Ion generator	Encender el ionizador.	Activar iones negativos	1.6
Ion generator on	Enciendes el ionizador.		
Activate ion generator	Enciende el ionizador.		
Ion generator off	Apagar el ionizador.	Apagar los iones negativos	1.6
Deactivate ion generator	Apagas el ionizador.		
Turn off the ion generator	Apaga el ionizador.		
Highest heat	Ajusta a la temperatura más alta.	Ajuste la temperatura del aire acondicionado al máximo	Todos
Temperature to the highest	Ajustas a la temperatura más alta.		
Maximum temperature	Cambia a la máxima temperatura.		
Set air conditioning to the lowest	Ajusta a la temperatura más baja.	Ajuste la temperatura del aire acondicionado al nivel más bajo.	Todos
Minimum heat	Ajustas a la temperatura más baja.		
Lowest heat, please	Cambia a la mínima temperatura.		
Adjust the air conditioning to eighteen degrees	Ajusta la temperatura a dieciocho grados.	Ajusta la temperatura del aire acondicionado	Todos
Turn up the temperature by five degrees	Aumenta un grado la temperatura.	Aumente la temperatura del aire acondicionado en <temperatura del aire acondicionado 2> grados	Todos
Raise temperature by three degrees			
Turn up by three degrees	Sube un grado la temperatura.		
Reduce air conditioning by two degrees	Un grado menos la temperatura.	Baje la temperatura del aire acondicionado en <temperatura del aire acondicionado 2> grados	Todos
Decrease air conditioning by two degrees	Baja un grado la temperatura.		
Down air conditioning by two degrees	Bajas un grado la temperatura.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

AIRE ACONDICIONADO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Increase the temperature of AC	Hace un poco de frío / Hace frío.	Aumentar la temperatura del aire acondicionado en 1 grado.	Todos
I wanna raise the temperature of AC	Tengo un poco de frío.		
Help me heat up the temperature	Siento frío.		
Lower the temperature of AC	Hace un poco de calor.	Bajar la temperatura del aire acondicionado 1 grado.	Todos
Help me decrease the AC temperature	Tengo un poco de calor.		
Make it colder	Siento calor.		
Very cold	Hace demasiado frío.	Aumentar la temperatura del aire acondicionado en 4 grados.	Todos
It's too cold	Muero de frío.		
I'm rather cold	Hace muchísimo frío.		
Very hot	Hace demasiado calor.	Bajar la temperatura del aire acondicionado 4 grados.	Todos
Rather hot	Muero de calor.		
Really hot here	Hace muchísimo calor.		
The driver is a bit cold	El conductor está teniendo un poco de frío.	Aumentar 1 grado la temperatura del aire acondicionado del conductor.	Todos
The driver feels a bit cold	El conductor siente un poco de frío.		
The driver feels a bit chilly	El copiloto está teniendo un poco de frío.		
The front passenger is a bit cold	El acompañante tiene un poco de frío.	Aumentar la temperatura del aire acondicionado del pasajero en 1 grado.	1.6
The front passenger is a bit chilly	El copiloto siente un poco de frío.		
The front passenger feels a bit cold	El conductor tiene un poco de calor.		
The driver is a bit hot	El conductor está teniendo un poco de calor.	Bajar 1 grado la temperatura del aire acondicionado del conductor	Todos
The driver feels a bit hot	El piloto tiene un poco de calor.		
The driver is a little hot	El copiloto tiene un poco de calor.		
The front passenger is a bit hot	El copiloto está teniendo un poco de calor.	Bajar 1 grado la temperatura del aire acondicionado del pasajero	1.6
The front passenger feels a bit hot	El acompañante tiene un poco de calor.		
The front passenger is a little hot	El acompañante tiene un poco de calor.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

AIRE ACONDICIONADO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
The temperature at the driver seat is too low	El conductor tiene mucho frío.	Aumentar 4 grados la temperatura del aire acondicionado del conductor.	Todos
The air blowing towards the driver seat is too cold	El piloto tiene mucho frío.		
The air blowing towards the driving seat is too cold	El conductor siente mucho frío.		
The temperature at the front passenger's seat is too low	El acompañante tiene mucho frío.	Aumentar 4 grados la temperatura del aire acondicionado de pasajeros	1.6
The temperature at the front passenger's seat is so low	El copiloto tiene mucho frío.		
The temperature at the front passenger's seat is very low	El copiloto siente demasiado frío.		
The temperature at the driver seat is too high	El conductor tiene mucho calor.	Bajar 4 grados la temperatura del aire acondicionado del conductor	Todos
The air blowing towards the driver seat is too hot	El piloto tiene mucho calor.		
The air blowing towards the driving seat is too hot	El conductor siente mucho calor.		
The temperature at the front passenger's seat is too high	El acompañante tiene mucho calor.	Bajar 4 grados la temperatura del aire acondicionado del pasajero	1.6
The temperature at the front passenger's seat is so high	El copiloto tiene mucho calor.		
The temperature at the front passenger's seat is very high	El acompañante siente mucho calor.		
Turn on the heating for front windscreen	Encender la calefacción del parabrisas delantero.	Activar la calefacción del parabrisas delantero	Todos
Turn on heating for front windshield	Activar la calefacción del parabrisas delantero.		
Heat front windshield	Utilizar la calefacción del parabrisas delantero.		
Turn off the heating for front windscreen	Apagar la calefacción del parabrisas delantero.	Apagar la calefacción del parabrisas	Todos
Turn off heating for front windshield	Desconectar la calefacción del parabrisas delantero.		
Stop heating front windshield	Desactivar la calefacción del parabrisas delantero.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

SUNROOF Y CORTINA

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Open sunroof	Abre el techo solar.	Abrir Sunroof	Solo equipados
I want to open sunroof	Abres el techo solar.		
I want open the sunroof	Abrir el techo panorámico.		
Tilt the sunroof up	Levantar el techo panorámico.	Se levanta el sunroof	Solo equipados
Tilt up the sunroof for me	Levantas el techo panorámico.		
Tilt the sunroof up for me	Levanta el techo panorámico.		
Open half of the sunroof	Abrir la mitad del techo solar.	Abra el techo corredizo hasta la mitad	Solo equipados
Open the sunroof by a half	Abres la mitad del techo solar.		
Open one second of the sunroof	Abre la mitad del techo solar.		
Adjust the sunroof a little wider	Abrir un poco el techo solar.	Abra un poco el techo corredizo (10% cada vez)	Solo equipados
Make the sunroof be opened wider	Abrir un poquito el techo solar.		
Unfold the sunroof a little larger	Abrir ligeramente el techo corredizo.		
Close the sunroof	Cierra el techo solar.	Cerrar sunroof	Solo equipados
Close the sunroof, please	Cierras el techo solar.		
Turn off the sunroof	Deja el techo solar cerrado.		
Close half of the sunroof	Cierra la mitad del techo solar.	Sunroof semicerrado.	Solo equipados
Close the sunroof by a half			
Fold the sunroof by a half			
Close a little of the sunroof	Cerrar un poco el techo solar.	Cierre el techo corredizo más pequeño (cierre un 10% cada vez)	Solo equipados
Fold a little of the sunroof	Cerrar el techo solar un poquito.		
Fold the sunroof a little bit	Cerrar un poco el techo corredizo.		
Open the sunshade	Abres la cortinilla	Abrir Cortina	Solo equipados
Close the sunshade	Cierra la cortinilla		
Open the sunshade, please	Deja la cortinilla abierta.		
Can you open the sunshade for me	Abrir la cortina quitasol.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

SUNROOF Y CORTINA

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Open sunroof and sunshade	Abrir el techo corredizo y la cortinilla quitasol.	Sunroof y cortina abiertas	Solo equipados
Unfold sunroof and sunshade	Abrir el techo y la cortinilla.		
Open sunroof and sunshade for me	Dejar el techo corredizo y la cortinilla abiertos.		
Close the car sunshade	Tapa con la cortinilla.	Cerrar cortina	Solo equipados
Close the car sunshade, please	Tapas con la cortinilla.		
Can you close the car sunshade for me	Deja la cortinilla cerrada.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

VENTANA DEL COCHE

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Open the car window	Abre la ventanilla.	Ventana del coche abierta	Todos
Open window	Abres la ventanilla.		
Open the window	Baja la ventanilla.		
Can you open the car windows for me	Abrir todas las ventanas.	Abrir todas las ventanas	Todos
Open all windows	Abres todas las ventanas.		
Open windows	Abre todas las ventanas.		
Open comfort mode of the windows	El modo confort de las ventanas.	Abrir todas las ventanas Modo Confort (ventilación)	Todos
Roll down the windows for comfort	Activar el modo confort de las ventanas.		
Windows at comfort mode	Activar el modo relax de las ventanillas.		
Open front left window	Abrir la ventanilla delantera izquierda.	Abrir ventana delantera izquierda	Todos
I would like to open the car window for backseat on the left	Abrir la ventanilla trasera izquierda.	Abrir ventana trasera izquierda	Todos
Open front right window	Abrir la ventana frontal derecha.	Abrir ventana delantera derecha	Todos
I would like to open the car window for backseat on the right	Abrir la ventanilla trasera derecha.	Abrir ventana trasera derecha	Todos
Open front windows	Abrir las ventanas de adelante.	Abre la ventana frontal	Todos
Open rear windows	Abrir las ventanas de atrás.	Abre la ventana trasera	Todos
Open driver's window	Abre la ventanilla del conductor.	El conductor abre la ventana.	Todos
Turn off heating for front windshield	Abres la ventanilla del conductor.		
I want to open the window of the driving seat	Baja la ventanilla del conductor.		
I want the window of the front passenger seat open	Abrir la ventana del copiloto.	El pasajero abre la ventana.	Todos
Open the window of the front passenger seat	Abres la ventana del copiloto.		
Can the window of the front passenger seat be open	Abre la ventana del copiloto.		
Raise the window	Cierra la ventanilla.	Cerrar ventana	Todos
Close the car window	Cierras la ventanilla.		
Close the car window, please	Sube la ventanilla.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

VENTANA DEL COCHE

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Close windows, please	Cerrar todas las ventanas.	Cerrar todas las ventanas	Solo equipado
Close the car windows	Cierras todas las ventanas.		
Raise the car windows	Cierra todas las ventanas.		
Close front left window	Cerrar la ventanilla delantera izquierda.	Cerrar ventana delantera izquierda	Solo equipado
I would like to close the car window for backseat on the left	Cerrar la ventanilla trasera izquierda.	Cerrar ventana trasera izquierda	Solo equipado
Roll up front right window	Cerrar la ventanilla delantera derecha.	Cerrar ventana delantera derecha	Solo equipado
I would like to close the car window for backseat on the right	Cerrar la ventanilla trasera derecha.	Cerrar la ventana trasera derecha	Solo equipado
Close front windows	Cerrar las ventanas delanteras.	Cierra la ventana delantera	Solo equipado
Close rear windows	Cerrar las ventanas traseras.	Cierra la ventana trasera	Solo equipado
Close the driver's window	Cierra la ventanilla del conductor.	Cierra la ventana del conductor	Solo equipado
Please close the driver's window	Cierras la ventanilla del conductor.		
I want to close the window of the driving seat	Sube la ventanilla del conductor.		
I want the window of the front passenger seat closed	Cierra la ventanilla del copiloto.	Cierra la ventana del copiloto	Solo equipado
Close the window of the front passenger seat	Cierras la ventanilla del copiloto.		
Can the window of the front passenger seat be closed	Ayúdame a cerrar la ventanilla del copiloto.		

MALETERA

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Open the trunk	Abre el maletero.	Abrir el maletero/ portón trasero eléctrico	Solo equipado
Open the trunk, please	Abres el maletero.		
I want to open the trunk	Ayúdame a abrir el maletero.		
Close the trunk	Cierra el maletero.	Cerrar maletero/ portón trasero eléctrico	
Close the trunk, please	Cierras el maletero.		
I want to close the trunk	Ayúdame a cerrar el maletero.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

CALEFACCIÓN DE ASIENTO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Turn on the heating for seat	Poner la calefacción del asiento.	Encender la calefacción del asiento	Solo equipados
Turn on heating for seat	Pones la calefacción del asiento.		
Turn the heating for seat on	Pone la calefacción del asiento.		
Set the seat heater to level two	Configurar la calefacción del asiento al nivel uno.	Ajuste la calefacción del asiento al nivel 1	Solo equipados
Set the seat heater temperature to level two	Configuras la calefacción del asiento al nivel uno.		
Set the temperature for seat heater to level one	Configura la calefacción del asiento al nivel uno.		
Turn the seat heater temperature up to maximum level	Calentar el asiento al máximo.	Poner la calefacción del asiento al máximo	Solo equipados
Turn up the seat heater temperature to maximum level	Calefaccionar el asiento al máximo.		
Turn the temperature for seat heater up to maximum level	Ajustar la temperatura del asiento al máximo.		
Turn down the seat heater temperature to minimum level	Calentar el asiento al mínimo.	Poner la calefacción del asiento al mínimo	Solo equipados
Turn the temperature for seat heater down to minimum level	Calefaccionar el asiento al mínimo.		
Turn down the temperature for seat heater to minimum level	Ajustar la temperatura del asiento al nivel mínimo.		
Turn the seat heater temperature up by one level	Aumentar la calefacción del asiento un nivel.	La calefacción del asiento aumenta en 1 nivel	Solo equipados
Turn up the seat heater temperature by one level	Aumentas la calefacción del asiento un nivel.		
Turn the temperature for seat heater up by one level	Aumenta la calefacción del asiento un nivel.		
Turn the seat heater temperature down by one level	Reducir la calefacción del asiento un nivel.	La calefacción del asiento reduce en 1 nivel	Solo equipados
Turn down the seat heater temperature by one level	Reduces la calefacción del asiento un nivel.		
Turn the temperature for seat heater down by one level	Reduce la calefacción del asiento un nivel.		
Turn up a little of the seat heating	Aumentar un poco la calefacción del asiento.	El nivel de calefacción del asiento es mayor	Solo equipados
Turn up seat heating for a bit	Aumentas un poco la calefacción del asiento.		
Turn up a little bit of the seat temperature	Aumenta un poco la calefacción del asiento.		
Turn down a little of the seat heating	Bajar un poco la calefacción del asiento.	El nivel de calefacción del asiento es menor	Solo equipados
Turn down seat heating for a bit	Bajas un poco la calefacción del asiento.		
Turn down a little bit of the seat temperature	Baja un poco la calefacción del asiento.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

CALEFACCIÓN DE ASIENTO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Turn off the heating for seat	Apagar la calefacción del asiento.	Apagar la calefacción del asiento	Todos
Turn off heating for seat	Cerrar la calefacción del asiento.		
Turn the heating for seat off	Desactivar la calefacción del asiento.		
Open the heating for main driver seat	Poner la calefacción del asiento del conductor.	Enciende la calefacción del asiento de conductor	Todos
Open heating for main driver seat	Encender la calefacción del asiento del conductor.		
Open the main driver seat heater	Abrir la calefacción del asiento del conductor.		
Turn on the heating for front passenger seat	Poner la calefacción del asiento del copiloto.	Enciende la calefacción del asiento del copiloto	Todos
Turn on heating for front passenger seat	Encender la calefacción del asiento del copiloto.		
Turn the heating for front passenger seat on	Abrir la calefacción del asiento del copiloto.		
Set the main driver seat heater to level two	Asiento del conductor calefaccionado al nivel uno.	Ajuste la calefacción del asiento del conductor a nivel 1	Todos
Set the main driver seat heater temperature to level two	Configurar la calefacción del asiento del conductor al nivel uno.		
Set the temperature for main driver seat heater to level two	Configuras la calefacción del asiento del conductor al nivel uno.		
Set the front passenger seat heater to level two	Asiento del copiloto calefaccionado al nivel uno.	Gire la calefacción del asiento del copiloto a nivel	Todos
Turn the main driver seat heater temperature up to maximum level	Calentar el asiento del conductor al máximo.	Calefacción del asiento del conductor ajustada al máximo	Todos
Turn up the main driver seat heater temperature to maximum level	Calefaccionar el asiento del conductor al máximo.		
Turn the temperature for main driver seat heater up to maximum level	Ajustar la temperatura del asiento del conductor al máximo.		
Adjust the front passenger seat heater temperature up to maximum level	Calentar el asiento del copiloto al máximo.	Calefacción del asiento del copiloto al máximo	Todos
Turn the driving seat heater temperature down to minimum level	Calentar el asiento del conductor al mínimo.	Calefacción del asiento del conductor al mínimo	Todos
Turn down the driving seat heater temperature to minimum level	Calefaccionar el asiento del conductor al mínimo.		
Adjust the heating for front passenger seat down to minimum level	Calefacciona el asiento del copiloto al mínimo.	Calefacción del asiento del copiloto al mínimo	Todos
Turn the front passenger seat heater temperature down to minimum level	Calefaccionas el asiento del copiloto al mínimo.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

CALEFACCIÓN DE ASIENTO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Turn the main driver seat heater temperature up by one level	Aumentar la calefacción del asiento del conductor un nivel.	Aumente la calefacción del asiento del conductor en 1 nivel	Todos
Turn driver seat heater temperature up by one level	Aumentas la calefacción del asiento del conductor un nivel.		
Turn up the main driver seat heater temperature by one level	Aumenta la calefacción del asiento del conductor un nivel.		
Turn the front passenger seat heater temperature up by one level	Aumentar la calefacción del asiento del copiloto un nivel.	Aumente la calefacción del asiento del conductor en 1 nivel	Todos
Turn the main driver seat heater temperature down by one level	Reducción de calefacción del asiento del conductor un nivel.	Reduce la calefacción del asiento del conductor en 1 nivel	Todos
Turn down the main driver seat heater temperature by one level	Reduzca la calefacción del asiento del conductor un nivel.		
Turn the temperature for main driver seat heater down by one level	Reduzca la calefacción del asiento del conductor a un nivel.		
Turn the front passenger seat heater temperature down by one level	Reducción de calefacción del asiento del copiloto un nivel.	Reduce la calefacción del asiento del copiloto en 1 nivel	Todos
Turn main driver seat heater a little higher	Aumentar un poco la calefacción del asiento del conductor.	El nivel de calefacción del asiento piloto es mayor	Todos
Turn up the heating for main driver seat by a bit	Subir un poco la calefacción del asiento del conductor.		
Turn up the main driver seat temperature by a little bit	Aumentar un poco la temperatura del asiento del piloto.		
Turn front passenger seat heater a little higher	Aumentar un poco la calefacción del asiento del copiloto.	El nivel de calefacción del asiento copiloto es mayor	Todos
Turn main driver seat heater a little lower	Bajar un poco la calefacción del asiento del conductor.	El nivel de calefacción del asiento piloto es menor	Todos
Turn down the heating for main driver seat by a bit	Disminuir un poco la calefacción del asiento del conductor.		
Turn down the main driver seat temperature by a little bit	Bajar un poco la temperatura del asiento del piloto.		
Turn front passenger seat heater a little lower	Bajar un poco la calefacción del asiento del copiloto.	El nivel de calefacción del asiento copiloto es menor	Todos
Turn down the heating for front passenger seat by a bit	Disminuir un poco la calefacción del asiento del copiloto.		
Turn off heating for main driver seat	Apagar la calefacción del asiento del conductor.	Apaga la calefacción del asiento del conductor	Todos
Turn off the heating for driving seat	Apaga la calefacción del asiento del conductor.		
Turn off the heating for front passenger seat	Apagar la calefacción del asiento del copiloto.	Apaga la calefacción del asiento del copiloto	Todos
Turn off heating for front passenger seat	Apagas la calefacción del asiento del copiloto.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

LUZ AMBIENTAL

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Turn on the atmosphere lamp	Active la luz ambiental.	Encender la luz ambiental	Solo equipados
Open the Ambient Light	Encienda la luz ambiental.		
Close the Ambient Light	Desactivar la luz ambiental.	Apagar la luz ambiental	

PLEGADO AUTOMÁTICO DE ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Turn on auto-folding for exterior rear view mirrors	Activar plegado automático de los retrovisores exteriores.	El espejo retrovisor exterior se pliega y abre automáticamente	Solo equipados

PÁGINA DE AJUSTE DEL ESPEJO RETROVISOR EXTERIOR

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función	Versión
Open Rearview Mirror settings	Abrir la página de ajuste del espejo retrovisor.	Abre la ventana de ajuste del espejo retrovisor exterior	Solo equipados
Turn on Rearview Mirror settings	Abrir la pantalla de ajuste del espejo retrovisor.		

*Imágenes referenciales.

*Considerar que algunas numeraciones son de referencia, el cliente puede ajustar la velocidad o temperatura de acuerdo a su requerimiento y lo debe pronunciar al momento de la solicitud de función.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

A close-up, low-angle shot of a dark-colored car's front end. The image focuses on the headlight assembly on the left and a multi-spoke alloy wheel on the right. The lighting is dramatic, with a strong orange glow emanating from the lower left, highlighting the car's contours and the texture of the wheel. The word "COMUNICACIÓN" is superimposed in large, white, bold, sans-serif capital letters across the center of the image.

COMUNICACIÓN

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

TELÉFONO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Phone call	Haz una llamada.	Intención de llamada
I wanna make a phone call	Que hagas una llamada.	
Call Jack	Haz una llamada a Juan.	Llamar a <contacto>
Ring Jack	Hace una llamada a Juan.	
I wanna dial the number one zero one	Llamas al uno cuatro uno.	Llamar a <número>
Dial one zero one	Llama al uno cuatro uno.	
I wanna ring one zero one	Marcas al uno uno seis.	
Help me pick up the phone	Coge la llamada.	Responde la llamada
Pick up call	Coges la llamada.	
Can you pick up the call	Contesta la llamada.	
Decline call	Cuelga la llamada.	Rechazar
Reject the call	Cuelgas la llamada.	
Reject the phone	No hay concursos la llamada.	
Recall the number	Llama otra vez a Juan.	Rellamada
Redial	Llamas otra vez a Juan.	
Redial the number	Marca otra vez el número de Juan.	
Call it back	Devuelve la llamada.	Llamar de vuelta
Dial back	Devuelves la llamada.	
Dial it back	Devolver la llamada.	
Look up recent calls	Abre el historico de llamadas.	Ver historial de llamadas

ANUNCIO DE LLAMADA

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
No need to explain	No hay necesidad de explicar	Anuncio de llamada

LIBRETA DE DIRECCIONES

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Synchronize the address book	Sincronizar la libreta de direcciones.	Sincronizar contactos
Synchronize the address book for me	Sincronizar la libreta de contactos.	
Synchronize my address book	Sincronizar la agenda de direcciones.	
Can I view address book	Abrir la libreta de contactos.	Ver libreta de direcciones
Open the address book	Abre la libreta de contactos.	
Open contacts	Abre la libreta de contactos.	

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

A close-up, low-angle shot of a dark-colored car's front end. The image focuses on the headlight assembly on the left and a multi-spoke alloy wheel on the right. The lighting is dramatic, with a strong blue and purple hue, highlighting the metallic textures and sharp lines of the vehicle's design. The word "MULTIMEDIA" is overlaid in large, white, sans-serif capital letters across the center of the image.

MULTIMEDIA

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

MÚSICA

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Open application for music	Abres la música.	Abre la aplicación de música.
Open the music application	Abre la música.	
Turn on application for music	Activa la música.	
Can you give me some music	Reproduzca la música.	Intención de escucha
I wanna listen to some music	Reproducir música.	
I wanna listen to a song	Reproducir música.	
Turn on local music	Quiero escuchar las canciones guardadas.	Reproducir canciones locales
Search for local songs	Escuchar canciones guardadas.	
Play local music	Escuchar mis canciones.	
Give me songs on Bluetooth	Pon las canciones de Bluetooth.	Reproducir canción <fuente multimedia>
Play music on Bluetooth	Ponga las canciones de Bluetooth.	
Gimme music on Bluetooth	Pon las canciones de Bluetooth.	
Uncollect, please	Cancela esta canción como favorita.	Cancelar favoritos
Unmark favorite	Cancelas esta canción como favorita.	
Uncollect	Arrastra esta música de Favoritos.	
Turn to the previous music	Pon la canción anterior.	Control de pista_Canción anterior
Play previous soundtrack	Pones la canción anterior.	
Listen to previous track	Pon la canción anterior.	
Listen to a new song	Pon la próxima canción.	Pista control_siguiente canción
Next soundtrack	Pones la próxima canción.	
Turn on another song	Pon la próxima canción.	
Go on the music	Seguir escuchando la música.	Tocar música
Continue the music	Reanudar la reproducción de música.	
Back to playing the music	Sigue poniendo la canción, por favor.	

MÚSICA

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Stop the music	Suspende la música.	Pausar la música
Stop playing the music	Suspende la música.	
Stop playing the song	Suspende esta canción.	
Open repeat	Pon la última canción otra vez.	Reproducir música
Turn on repeat	Escucha la canción actual de nuevo.	
Again	Vuelve a poner esta canción.	
Repeat the playlist	Reproduzca en bucle las canciones de la lista.	Selección de modo de reproducción_reproducción repetida
Repeat song	Quiero escuchar la música repetidamente.	Selección de modo de reproducción_bucle único
Shuffle play	Me gustaría escuchar la canción en orden aleatorio.	Selección de modo de reproducción_reproducción aleatoria
Open the music playlist	Abrir la lista de reproducción musical.	Abrir lista de reproducción de música
Close music playlist	Cerrar la lista de reproducción musical.	Cerrar lista de reproducción de música
Please close the music playlist	Quitar la lista de reproducción musical.	
I want to listen to Drake	Pon una canción de Luis Fonsi.	Escuchar canciones de <cantante>
I wanna listen to Lady Gaga	Ponme una canción de Luis Fonsi.	
Play Bruno Mars's songs	Búscame las canciones de Manuel Turizo.	
Play Here	Reproduce la canción Pareja Del Año.	Reproducir <canción>
Look for Hey Jude	Reproducir Despacito.	
I want to listen to Baby	Ponme Universo.	

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

RADIO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on the radio	Quiero escuchar la radio.	Encender la radio
Turn on radio	Me gustaría escuchar la radio.	
Switch on radio	Active la radio.	
Collect this radio	Marca esta radio como favorita.	Estación favorita
Uncollect the station	Eliminar la estación de radio de mi colección.	Estación de radio no favorita
Uncollect the radio	Elimina la estación de radio de mi colección.	
Delete this channel in Favourite	Elimina la estación de radio de mi colección.	
Open favorite radio station	Chequea las radios de Favoritos.	Abrir una estación favorita
Display favorite radio station	Chequeas las radios de Favoritos.	
Show favorite radio station	Quiero revisar mis emisoras favoritas.	
Play some stations from my Favorites	Pon las radios de Favoritos.	Escuchar estaciones favoritas
Radio channel from my favorite list	Pones las radios de Favoritos.	
Radio from favorite	Pon las radios de Favoritos.	
Switch to the previous radio track	Pon el canal anterior.	Control de canal de radio_canal anterior
Last station	Pones el canal anterior.	
Turn to the previous channel	Pon el canal anterior.	
Search another radio channel	La siguiente emisora, por favor.	Control de canal de radio_canal siguiente
Switch radio channel	Pon la próxima radio.	
Turn to next radio channel	Pones la próxima radio.	
I would like to pause radio	Paras la radio.	Sigue reproduciendo la radio
Go on playing radio	Continúe usando la radio.	
Continue playing radio	Continúe reproduciendo la radio.	
Resume playing radio	Utilice la estación de radio.	

RADIO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Find valid radios	Busca radios.	Buscar estaciones
Search for radios	Busca radios.	
Tune to valid radios	Busca radios disponibles.	
Stop scanning radio stations	Detenga la búsqueda de emisoras de radio.	Detener estaciones de escaneo
Cease scanning radio stations	Detén la búsqueda de emisoras de radio.	
Call off scanning radio stations	Parar la búsqueda de emisoras de radio.	
Tune to FM	Radio FM, por favor.	FM
Tune into FM	RadioFM.	
Turn to FM program	Reproducción de radio FM.	
Play AM	RadioAM.	Reproducir radio AM
I want AM program	Reproduzca la radio AM.	
Switch to AM program	Reproduce la radio AM.	
FM ninety point five	Cambia a frecuencia modulada ochenta y siete punto cinco.	Escuche <Radio Frecuencia_FM>
FM nine zero point five	Cambias a frecuencia modulada ochenta y siete punto cinco.	
Turn to FM ninety-three point five	Cambia a frecuencia modulada ocho siete punto cinco.	
AM five two two	Cambia amplitud modulada quinientos treinta y dos.	Escuche <Radio Frecuencia_AM>
AM five hundred and twenty-two	Cambias amplitud modulada quinientos treinta y dos.	
I would like to listen to AM five three one	Cambia AM quinientos treinta y dos.	

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

VÍDEO USB

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Videos from the USB	Vídeos del USB.	Abrir intención de vídeo USB
Videos in my USB	Abrir los videos de mi USB.	
Show me videos in USB	Abres los videos de mi USB.	
Stop video	Pausa el vídeo.	Pausar vídeo
Stop playing video	Haz clic en el vídeo.	
Can you pause video, please	Por favor comparte el vídeo.	
Play the videos	Por favor agregue el video.	Continuar reproduciendo vídeo
Play the video	Por favor agregue el video.	
Play videos	Continúa el vídeo.	
I would like to watch the previous video	Vuelve al vídeo anterior.	Control de vídeo_Vídeo anterior
Previous video	Vuelve al vídeo anterior.	
Replay the previous video	Vídeo anterior.	
Switch to the next video	El siguiente vídeo.	Control de vídeo_Siguiente vídeo
Skip this video	Pon el siguiente vídeo.	
Change videos	Pones el siguiente vídeo.	

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

A close-up, low-angle shot of the front left corner of a dark-colored car. The image highlights the sleek, modern design of the headlight assembly and the intricate details of the grille. The lighting is dramatic, with a strong blue and purple hue, creating a sense of depth and highlighting the metallic textures. The text 'CONFIGURACIÓN LOCAL' is overlaid in the center in a large, white, sans-serif font.

CONFIGURACIÓN LOCAL

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

ACTIVAR/DESACTIVAR BLUETOOTH

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Connect Bluetooth	Aumentar Bluetooth.	Activar Bluetooth
Open Bluetooth	Enciende el Bluetooth.	
Switch on Bluetooth	Incluye Bluetooth.	
Turn off Bluetooth	Utilice Bluetooth.	Apagar Bluetooth
Turn Bluetooth off	Enciende Bluetooth.	
Close Bluetooth	Apague Bluetooth.	

ACTIVAR/DESACTIVAR EL TONO DE LAS TECLAS

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on the key sounds	Activar el sonido de marcación.	Activar tono de tecla
Activate key sounds	Habilitar el sonido al presionar.	
Turn the key sounds on	Prender el tono de marcación.	
Turn off the touch-tone	Desactivar el sonido de las teclas.	Desactivar el tono de las teclas
Deactivate touch-tone	Desactivar el tono táctil.	
Turn the touch-tone off	Apagar el tono pulsar.	

CONTROL DE PANTALLA

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Screen brighter	Que la pantalla sea más clara.	La pantalla es más brillante
Turn my brightness up a little bit	Haz la pantalla más luminosa.	
Be Lighter	Aumente la luminancia de la pantalla.	
Adjust the screen brightness to maximum	Ajusta el brillo de la pantalla al máximo valor.	Configura la pantalla al máximo brillo
I want maximum brightness	Ajustas el brillo de la pantalla el valor máximo.	
Set the screen brightness to maximum	Cambia el brillo al valor máximo.	
Turn my brightness down a little	Que la pantalla sea más oscura.	Configura la pantalla al máximo brillo
Darken the screen	Haz la pantalla más oscura.	
Dim the screen	Quiero que el brillo de la pantalla sea más bajo.	
Adjust the screen to the lowest brightness	Justa el brillo de la pantalla al valor mínimo.	Configura la pantalla al nivel más oscuro
Set the screen brightness to minimum level	Ajusta el brillo de la pantalla al valor mínimo.	
Lower the brightness to minimum	Reducir el brillo y bajar el valor.	
Turn off the viewing screen	Deja la pantalla.	Apagar la pantalla
Deactivate viewing screen	Ingresa a la pantalla.	
Turn the viewing screen off	Por favor ingresa a la pantalla.	
Turn on the viewing screen	Abrir la pantalla.	Pantalla abierta
Activate viewing screen	Aumenta la pantalla.	
Turn the viewing screen on	Presentación de la pantalla.	

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

CONTROL DE VOLUMEN_MEDIOS

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Speak louder	Que el volumen sea más alto.	Aumento de volumen
A little louder	Subir el volumen.	
Turn up your voice a little bit	Sube el volumen.	
Lower the volume	Baja el volumen, por favor.	Bajar volumen
Turn down the voice a little	¿Cuánto volumen de mar hay?	
Smaller sound	Guarda el volumen.	
Volume to the max	Ajuste el volumen máximo.	Sube el volumen al máximo
Turn your voice to maximum	Ajusta el volumen al máximo.	
Maximize the volume	Maximice el volumen.	
Make the volume the lowest	Justa el volumen al mínimo.	Pon el volumen al mínimo
Make your voice the lowest	Ajusta el volumen al mínimo.	
Make the volume to the minimum	Pon el volumen al mínimo.	
Add the sound to eighteen	Ajusta el volumen en uno.	Ajuste el volumen a la posición <Volumen>
Add sound to eighteen	Ajusta el volumen en uno.	
Volume eighteen	Sobre el volumen de los archivos.	
Mute sounds	Silencio.	Silenciar
Turn on mute	Encienda el modo silencioso.	
Set on mute	Enciendes el modo silencioso.	
Shut down mute	Para el modo silencioso.	Dejar de silenciar
Turn off mute	Para o modo silencioso.	
Disable mute	Desactive el modo silencioso.	

CONTROL DE VOLUMEN SUB-MÓDULO_AUMENTO DE VOLUMEN

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn up the phone volume	Incrementa un poco el volumen del teléfono.	El volumen del teléfono aumenta
Turn up the navigation volume	Aumente un poco el volumen de la navegación.	Volumen de navegación aumentado
Turn up the volume of voice	Aumenta el volumen del asistente de voz.	El volumen de la voz aumenta
Raise up the media volume	Sube el volumen de los medios.	El volumen de medios aumentó
Higher the volume of the Bluetooth music by a bit	Aumentar volumen Bluetooth.	Aumento del volumen de la música por Bluetooth

CONTROL DE VOLUMEN SUB-MÓDULO_REDUCCIÓN DE VOLUMEN

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn down the phone volume	Disminuye el volumen del teléfono.	El volumen del teléfono disminuye
Turn down the volume of voice	Disminuye el volumen del asistente de voz.	El volumen de la voz disminuye
Turn down the media volume	Baja el volumen de los medios.	bajar el volumen de los medios
Lower the volume of the Bluetooth music by a bit	Bajar el volumen de la música Bluetooth.	Volumen de música Bluetooth reducido

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

CONTROL DE VOLUMEN SUB-MÓDULO_AUMENTO DE VOLUMEN

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Set the call volume to minimum	Que el volumen del teléfono sea el más bajo.	Pon el volumen del teléfono al mínimo.
Set the navigation volume to minimum	Pon el volumen de la navegación al mínimo.	Poner el volumen de navegación al mínimo
Set the smart voice volume to minimum	Volumen mínimo del asistente de voz.	Pon el volumen de la voz al mínimo.
Set the media volume to minimum	Disminuir al mínimo el sonido de los medios.	Poner el volumen multimedia al mínimo
Lower the volume of the instrument alarm to the minimum	Bajar el volumen de la alarma del tablero al mínimo.	Ajuste el volumen de la alarma del instrumento al mínimo.
Lower the volume of the Bluetooth music to the minimum	Baje el volumen de la música Bluetooth al mínimo.	Poner el volumen de la música Bluetooth al mínimo

CONTROL DE VOLUMEN SUB-MÓDULO_MUTE

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Mute the phone volume	Silenciar Teléfono	Teléfono silencioso
Mute the navigation volume	Desactive la voz de navegación.	Silencio de navegación
Mute the volume of voice	Silencias al asistente de voz.	Silenciar voz
Mute the media	Poner los medios y el modo Silencioso.	Silenciar medios
Mute the instrument alarm	Poner la alarma del tablero en modo silencio.	Silenciar la alarma del instrumento

ABRIR LA CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Open the Bluetooth settings	Abrir los ajustes del Bluetooth.	Abrir la configuración de Bluetooth
Turn on the Bluetooth settings	Active los ajustes del Bluetooth.	
Turn to the Bluetooth settings	Mostrar los ajustes del Bluetooth.	

ABRIR LA CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn the system on	Abrir los ajustes del sistema.	Abrir la configuración del sistema
Open the system	Active los ajustes del sistema.	
Turn on the system	Mostrar los ajustes del sistema.	

ABRIR LA CONFIGURACIÓN DEL VEHÍCULO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn the car settings on	Abrir los ajustes del vehículo.	Abrir la configuración del vehículo
Open the car settings	Active los ajustes del vehículo.	
Turn on the car settings	Mostrar los ajustes del coche.	

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

CAMBIO DE CONFIGURACIÓN DE IDIOMA DEL VEHÍCULO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Set the language as English	Configurar el idioma a inglés.	Idioma del vehículo inglés
Set the language as Spanish	Configurar el idioma al español.	Idioma del vehículo español

INTERFAZ DEL MENÚ PRINCIPAL

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Back to homepage	Directo al menú principal.	Interfaz del menú principal
Return to main menu	Regrese a la página de inicio.	
Back to the main interface	Regresas a la página de inicio.	

ABRA LA INTERFAZ DE CONFIGURACIÓN DE CONDUCCIÓN ASISTIDA (EN LA CONFIGURACIÓN DEL VEHÍCULO)

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on the interface for Driver Assistance Settings	Ver la página de Configuración de asistencia al conductor.	Abra la interfaz de configuración de conducción asistida (en la configuración del vehículo)
Activate the interface for Driver Assistance Settings	Visualice la página de Configuración de asistencia al conductor.	
Open the interface for Driver Assistance Settings	Vaya a la página de Configuración de asistencia al conductor.	

ABRA LA INTERFAZ DE CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA (EN LA CONFIGURACIÓN DEL VEHÍCULO)

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on the interface of Personalized Settings	Ver la página de Configuración personalizada.	Abra la interfaz de configuración personalizada (en la configuración del vehículo)
Activate the interface of Personalized Settings	Visualice la interfaz de configuración personalizada.	
Open the interface of Personalized Settings	Vaya a la página de Configuración personalizada.	

ABRA LA INTERFAZ DE INFORMACIÓN BÁSICA DEL VEHÍCULO (EN LA CONFIGURACIÓN DEL VEHÍCULO)

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on the interface of Basic Vehicle Information	Ver la información básica del vehículo.	Abra la interfaz de información básica del vehículo (en la configuración del vehículo)
Activate the interface of Basic Vehicle Information	Visualizar la información básica del vehículo.	
Open the interface of Basic Vehicle Information	Ir a la Información básica del vehículo.	

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

ABRA LA INTERFAZ DE CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA (EN LA CONFIGURACIÓN DEL VEHÍCULO)

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on the interface for Air Conditioning Settings	Ver la página de Configuración del aire acondicionado.	Abra la interfaz de configuración del aire acondicionado (en la configuración del vehículo)
Activate the interface for Air Conditioning Settings	Visualice la Configuración del aire acondicionado.	
Open the interface for Air Conditioning Settings	Vaya a la página de Configuración del aire acondicionado.	

RETRASO DE LOS FAROS

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on headlight delay	Activar el retardo de apagado de faros.	Activar el retraso de los faros
Activate headlight delay	Abrir el retardo de apagado de faros.	
Open headlight delay	Habilitar el retardo de apagado de faros.	
Turn off headlight delay	Desactivar el retardo de apagado de faros.	Apagar el retraso de los faros
Deactivate headlight delay	Apagar el retardo de apagado de faros.	
Close headlight delay	Cerrar el retardo de apagado de faros.	

RITMO MUSICAL (SOLO 1.6)

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on ambient light music rhythm	Activar la iluminación ambiental ligada al ritmo musical.	Enciende la luz ambiental y el ritmo musical.
Activate ambient light music rhythm	Abrir la luz ambiental ligada al ritmo musical.	
Open ambient light music rhythm	Encender la iluminación ambiental ligada al ritmo musical.	
Turn off ambient light music rhythm	Desactivar la iluminación ambiental ligada al ritmo musical.	Apagar el ritmo de la música con luz ambiental.
Deactivate ambient light music rhythm	Cerrar la luz ambiental ligada al ritmo musical.	
Close ambient light music rhythm	Apagar la iluminación ambiental ligada al ritmo musical.	

BLOQUEO AUTOMÁTICO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on automatic lock	Active el bloqueo automático.	Activar el bloqueo automático
Activate automatic lock	Habilitar el bloqueo automático.	
Open automatic lock	Active el bloqueo automático.	
Turn off automatic lock	Desactivar el bloqueo automático.	Desactivar el bloqueo automático
Deactivate automatic lock	Deshabilitar el bloqueo automático.	
Close automatic lock	Apagar el bloqueo automático.	

ASIENTOS PARA FÁCIL ENTRADA/SALIDA

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on easy seat entry/exit	Active la entrada/salida fácil de asiento.	Abre el asiento para entrar y salir fácilmente
Activate easy seat entry/exit	Habilitar la entrada/salida fácil de asiento.	
Open easy seat entry/exit, please	Active la entrada/salida fácil de asiento.	
Turn off easy seat entry/exit	Deseleccionar la entrada/salida fácil de asiento.	Cierra el asiento para entrar y salir fácilmente
Deactivate easy seat entry/exit	Desactive la entrada/salida fácil de asiento.	
Close easy seat entry/exit, please	Agregue la entrada/salida fácil de asiento.	

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

CONFIGURACIÓN DE CARGA INALÁMBRICA DEL TELÉFONO MÓVIL

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on phone wireless charging	Active la carga inalámbrica del móvil.	Activar la carga inalámbrica del teléfono móvil
Activate phone wireless charging	Habilitar la carga inalámbrica del móvil.	
Open phone wireless charging, please	Encienda la carga inalámbrica del móvil.	
Turn off phone wireless charging	Desactivar la carga inalámbrica del móvil.	Apagar la carga inalámbrica del teléfono móvil
Deactivate phone wireless charging	Deshabilitar la carga inalámbrica del móvil.	
Close phone wireless charging, please	Apagar la carga inalámbrica del móvil.	

FUNCIÓN DE RECORDATORIO DE TELÉFONO MÓVIL OLVIDADO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on Forgot Cell Phone Alert	Active la función de alerta en caso de olvido del móvil.	Active la función de recordatorio de olvidos en su teléfono
Activate Forgot Cell Phone Alert	Habilitar la función de alerta en caso de olvido del móvil.	
Open Forgot Cell Phone Alert, please	Activa la función de alerta en caso de olvido del móvil.	
Turn off Forgot Cell Phone Alert	Desactivar la función de alerta en caso de olvido del móvil.	Desactiva la función de recordatorio de olvidos en tu teléfono
Deactivate Forgot Cell Phone Alert	Deshabilitar la función de alerta en caso de olvido del móvil.	
Close Forgot Cell Phone Alert, please	Apagar la función de alerta en caso de olvido del móvil.	

FUNCIÓN DE DESEMPAÑADO AUTOMÁTICO

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on automatic defogging function	Active la función diseñada automáticamente.	Activar la función de desempañado automático
Activate automatic defogging function	Habilitar la función diseñada automáticamente.	
Open automatic defogging function, please	Usar la función diseñada automáticamente.	
Turn off automatic defogging function	Desactivar la función diseñada automáticamente.	Desactivar la función de desempañamiento automático
Deactivate automatic defogging function	Deshabilitar la función diseñada automáticamente.	
Close automatic defogging function, please	Apagar la función diseñada automáticamente.	

VENTILACIÓN AUTOMÁTICA DE LA CABINA

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on automatic cockpit ventilation	Active la ventilación automática de la cabina.	Activar la ventilación automática de la cabina
Activate automatic cockpit ventilation	Habilitar la ventilación automática de cabina.	
Open automatic cockpit ventilation, please	Encienda la ventilación automática de la cabina.	
Turn off automatic cockpit ventilation	Desactivar la ventilación automática de cabina.	Apague la ventilación automática de la cabina.
Deactivate automatic cockpit ventilation	Regular la ventilación automática de la cabina.	
Close automatic cockpit ventilation, please	Utilice la ventilación automática de la cabina.	

LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE CABINA

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español	Función
Turn on automatic cockpit cleaning	Activa la limpieza automática de la cabina.	Activar la limpieza automática de la cabina
Activate automatic cockpit cleaning	Habilitar la limpieza automática de cabina.	
Open automatic cockpit cleaning, please	Encienda la limpieza automática de cabina.	
Turn off automatic cockpit cleaning	Desactive la limpieza automática de cabina.	Desactivar la limpieza automática de cabina
Deactivate automatic cockpit cleaning	Desactiva la cabina automática.	
Close automatic cockpit cleaning, please	Salir de la cabina automáticamente.	

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.



COMANDOS GENERALES E INTERACCIÓN

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

SEGUNDA OPCIÓN

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español
Choose the first one	La primera.
I want the first, please	El primero.
The first, please	La primera, por favor.
The last line	Elijo la última.
The last one	Quiero el ultimo.
The last	Quiero la ultima.
Back	Vuelve.
Return	Valores.
Turn back	El paso anterior.
Ok	Afirmativo.
I am Sure!	Confirmado.
Right	Correcto.
No, please	No.
Cancel	Cancela.
Not this	No lo necesito.
Quit	Cierra.
Exit	Cierras.
Shut off	Sal.
Page one	Página uno.
Previous page	La página anterior.
Next page	La próxima página.
Turn to next page	Salta la página.
Last page	La última página.

COMANDOS COMUNES DE MEDIOS

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español
Previous	El anterior.
Switch to previous	El anterior, por favor.
Play the previous	Volver al anterior.
Search next one	El siguiente.
Play another one	El siguiente, por favor.
New one	Pasar al siguiente.
Suspend	Suspender.
Stop playing	Parar.
Pause playing	Pausa.
Play	Sigue.
Go on	Seguir.
Continue	Continuar.
Add to my favorite list, please	Agregar a Mis Favoritos.
Save to favorite list, please	Guardar en Mis Favoritos.
Collect	Añadir a Mis Favoritos.
Uncollect, please	Cancela esta canción como favorita.
Unmark favorite	Cancelas esta canción como favorita.
Uncollect	Arrastra esta música de Favoritos.
Display my Favorites, please	Abrir Mis Favoritos.
Playlist	Abrir la lista de reproducción.
Turn off playlist	Cierra la lista de reproducción, por favor.

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

A close-up, low-angle shot of the front left corner of a dark-colored car. The image highlights the sleek, modern design of the headlight assembly and the multi-spoke alloy wheel. The lighting is dramatic, with a warm orange glow emanating from the lower left, possibly from a grille or bumper area, contrasting with the cooler blue tones of the car's body panels. The word "CHARLAR" is superimposed in large, white, sans-serif capital letters across the center of the image.

CHARLAR

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

CHARLAR

Comando de voz en inglés	Comando de voz en español
Thanks	Gracias.
Thank you	Muchas gracias.
Bye	Adiós.
Good Bye	Bye.
-	Hola Soulase
-	Adiós Soulease

*Imágenes referenciales.

*Especificaciones técnicas varían según versión y están sujetas a cambios sin previo aviso.

*La correcta pronunciación es necesaria para la correcta ejecución de los comandos.

Facebook Soueast Perú
Instagram @soueastperu
TikTok @soueastperu

S06



SOUEAST



*Fotos referenciales.
*Especificaciones técnicas sujetas a cambios sin previo aviso.
*Los equipamientos pueden variar según la versión.
*Garantía : 7 años o 200,000 km
*Garantía de motor de 10 años o 1 000 000 Km. (Verificar términos de condiciones de garantía)
*Actualización: 19/09/2025
*Carga inalámbrica solo para celulares con la tecnología de carga.

EASE YOUR LIFE

WhatsApp: +51 997 383 006

soueast.com.pe